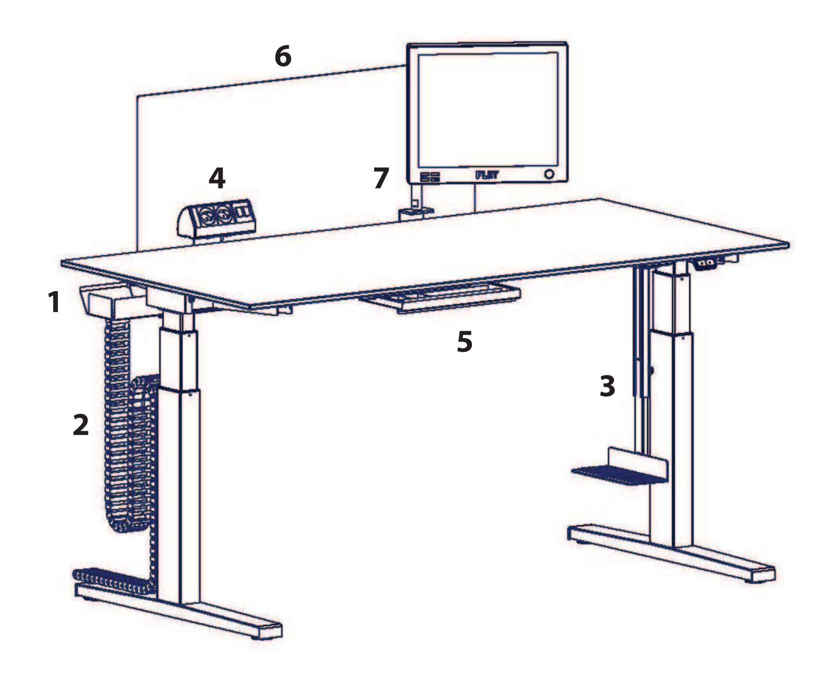
bigla



Mode d´emploi bst2 e-motion

Tables de travail réglable en hauteur électriquement 70-120 cm / 65 –130 cm

Aperçu du produit avec options



1) Bac à câble rabattable
2) Gaine à câble
3) Support d´ordinateur
4) Adaptateur pour Evoline
5) Plumier
6) Ecran
7) Adaptateur pour bras pour écran Trenox et Otrena

Table des matières

1 Informations générales et mesures de sécurité

1.1 Emploi conforme

- Table de travail pour activités de bureau en position assise et debout!

1.2 Emploi non conforme

- La table de travail n´est pas conçue pour être utilisée, sans surveillance de la personne responsable, par des individus aux capacités physiques psychiques ou sensorielles réduites; ni par des enfants et non plus par des personnes manquant d´instructions et de connaissances pour l´utilisation de la table de travail. S´assurer que les enfants ne jouent pas avec la table de travail.
- La table de travail ne doit pas être mise en service ou stockée dans des locaux humides.
- La table de travail ne doit pas être mise en service dans un environement avec risque d´explosion.

1.3 Symboles utilisés

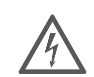
DANGER	
	▪ Danger d´électrocution! Danger de mort!

RISQUE	
	▪ Avertissement de risques de blessures!

CONSIGNES À RESPECTER	
	▪ Consignes de protection contre les dommages matériels

1.4 Consignes générales de sécurité

	■ Pour une utilisation sûre de la table de travail, veuillez lire attentivement le mode d´emploi et respecter les consignes. ■ Le non-respect des consignes peut engendrer des risques de blessures et des dégâts matériels importants. ■ Toutes personnes utilisant la table de travail doit avoir lu ce mode d´emploi. ■ Si la table de travail est défectueuse elle ne doit pas être mise en service. ■ Afin d´exclure tous risques de disfonctionnement les services et les réparations doivent uniquement être effectué par un monteur qualifié et autorisé par le fabricant.

	■ Controller régulièrement l´état des câbles et des fiches. Aucunes détériorisations ne sont permises! ■ Avant toutes manipulations aux fiches et aux câbles le produit doit être mis hors tension..

2 Mise en service de la table de travail

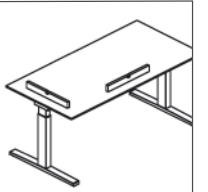
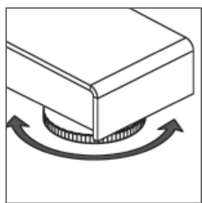
2.1 Généralités

- Prévoir un espace minimum de 3 cm avec les meubles adjacents!
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension de la table de travail. (Standard = 230V, lire position 8: Données techniques)
- La température doit être de 0-35° C pour le bon fonctionnement de la table de travail.

	■ Assurez-vous que la table de travail est installée conformément selon les consignes de ce mode d´emploi.

	■ Avant d´utiliser la table de travail assurez-vous qu´aucun objet ou personne ne puisse se faire coincer lors du réglage de la hauteur!

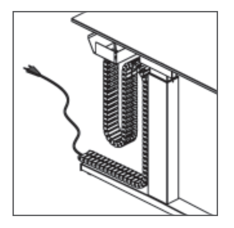
2.2 Mise à niveau de la table de travail

- Controller si tous les patins sont intactes
- Vérifier le niveau de la table de travail
- Ajuster les patins au besoin

➔ La table de travail repose au sol sur ses 4 patins

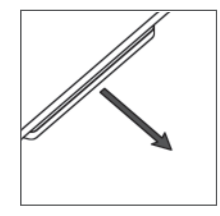
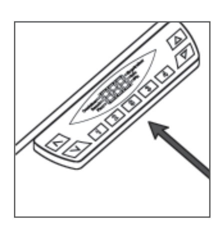
2.3 Brancher la table de travail au réseau



- Passer le câble d´alimentation dans la gaine à câble
- Brancher la fiche dans la prise de courant

	■ Si la table de travail n´est pas équipée de la gaine pour câble sur le pied, prévoir une longueur de câble supplémentaire d´un mètre pour le réglage en hauteur de la table de travail ■ Assurez-vous que le câble n´est pas défectueux

2.4 Sortir et ranger la commande

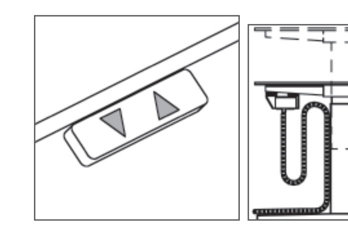
- La commande est rangée à gauche ou à droite sous le plateau. Tirer la commande pour accéder aux touches

➔ La commande est prête à l´emploi

- Pousser la commande sous le plateau.

➔ La commande est rangée.

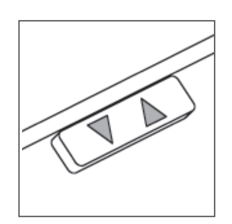
2.5 Initialiser la table de travail



- Presser la touche ▼ jusqu´à ce que la table de travail se trouve au plus bas.
- Presser de nouveau sur la touche ▼ jusqu´à ce que la table de travail descende encore et remonte de quelques milimétres. Lacher la touche que lorsque la table de travail ne bouge plus.

➔ La table de travail est initialisée

2.6 Règler la hauteur

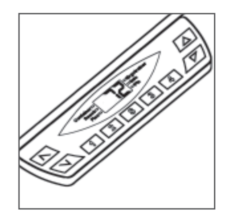


- Presser la touche ▲ jusqu´à ce que la table de travail se trouve à la hauteur désirée
- Presser la touche ▼ jusqu´à ce que la table de travail se trouve à la hauteur désirée



- Même sans charge. la mise en marche ne doit pas dépasser 6 minutes par heure et 2 minutes en continu. Sans quoi une surchauffe des moteurs est à craindre
- Lors de la mise en service si des bruits ou des odeurs anormaux survenaient la table de travail doit être aussitôt mise hors tension

2.7 Programmer des hauteurs (option)



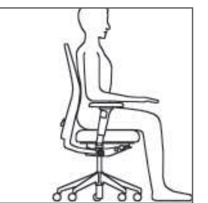
- Presser la touche ▲ ou la touche ▼ jusqu´à la hauteur désirée
- Presser la touche S et ensuite une des touches au choix 1, 2, 3 ou 4. Quatre hauteurs au maximum peuvent être programmées

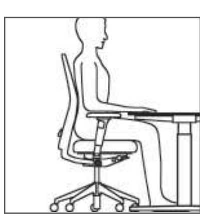
➔ la hauteur est programmée.

2.8 Choisir une hauteur programmée

- Presser au choix une des touches 1, 2, 3 ou 4 jusqu´à ce que la hauteur soit atteinte

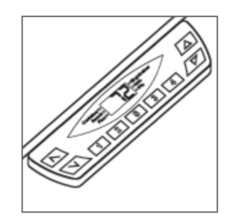
2.9 Régler et programmer sa position assise





- Ajuster la hauteur de la chaise afin que les gambes forment un angle de 90°
- Poser les avant-bras à l´horizontale sur le plateau et ajuster la hauteur de la table de travail afin que les bras forment un angle de 90°

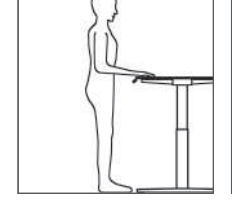
➔ La position assise est réglée



- Presser la touche S et ensuite une des touches au choix 1, 2, 3 ou 4. Quatre hauteurs au maximum peuvent être programmées

➔ La position assise est programmée

2.10 Régler et programmer sa position debout



- Poser les avant-bras à l´horizontale sur le plateau et ajuster la hauteur de la table de travail afin que les bras forment un angle de 90°

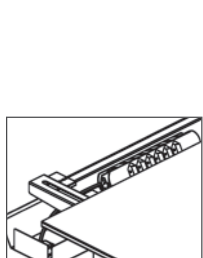
➔ La position debout est réglée

- Presser la touche S et ensuite une des touches au choix 1, 2, 3 ou 4. Quatre hauteurs au maximum peuvent être programmées

➔ La position debout est programmée



2.11 Brancher les appareils

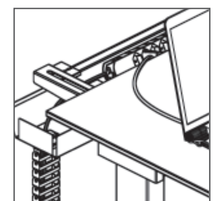
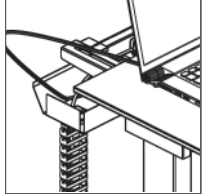


- Actionner la gâchette sous le milieu du plateau et tirer le jusqu´en butée
- Installer le bloc multiprise dans le bac à câble et passer le câble dans la gaine à câble
- Brancher le bloc multiprise au secteur



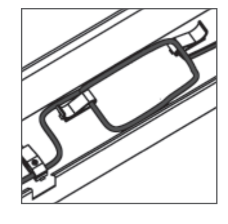
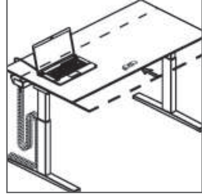
2.11 Brancher les appareils

- Placer vos appareils sur le plan de travail
- Brancher les au bloc multiprise
- Prévoyer suffisament de longueur de câbles pour la fermeture du plateau coulissant

- Fixer vos câbles soigneusement dans le bac
- Actionner la gâchette sous le milieu du plateau et pousser le jusqu´en butée

➔ L´appareil est branché

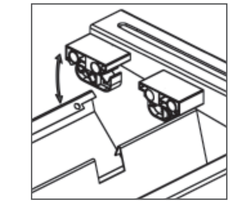
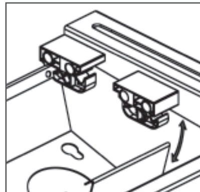
	■ Ne pas coincer les câbles. ■ Charge maximale de la table: 70kg et 35Kg par coté

3 Accessoires (en option)

3.1 Actionner le bac à câble rabattable

- Décrocher de chaques côtés le bord plié du bac des pièces plastiques en le tirant avec précaution et le laisser pivoter vers le bas.
- L´action est possible vers l´avant ou vers l´arrière

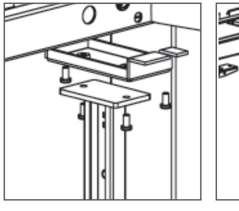
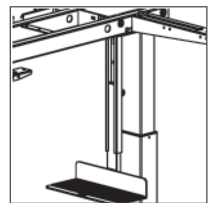
➔ Le bac à câble est ouvert

3.2 Fixer le support d´ordinateur

- Visser l´étrier sur les traverses du piètement à gauche ou à droite
- Visser le support d´ordinateur à l´étrier

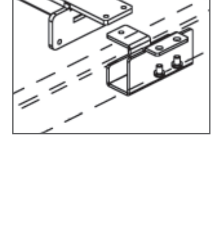
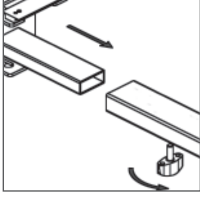
➔ Le support d´ordinateur est monté

3.3 Fixer les accessoires avec adaptateur

- Placer la première pièce de l´adaptateur autour de la traverse à la position désirée. Emboiter la deuxième pièce dans la premiè-re et fixer avec les vis
- Glisser l´accessoire dans l´adaptateur et fixer le avec la vis papillon à la profondeur souhaitée

➔ L´accessoire est monté

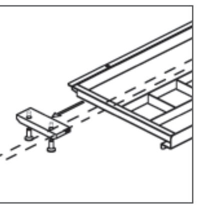
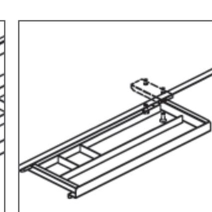





3.4 Fixer le plumier

- Visser une des glissières sous le plateau dans les percements standards
- Glisser le plumier dans cette glissière et visser la deuxième glissière de l´autre côté

➔ Le plumier est monté

4 Nettoyer la table de travail

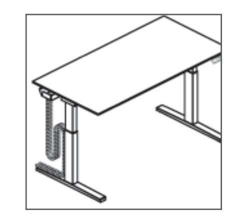
- Dépoussiérer régulièrement la table de travail et assurez-vous que rien n´entrave sont bon fonctionnement et qu´elle n´a aucun défaut.
- Nettoyer le plateau et le piétement de la table de travail avec un chiffon légèrement humide en coton ou en microfibre.

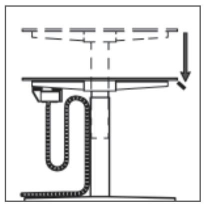


- Utiliser des produits de nettoyage ou de désinfection uniquement avec un pH de 6-8 et sans solvants ni additifs abrasifs!
- Ne pas verser de liquide dans les parties mécaniques et électriques

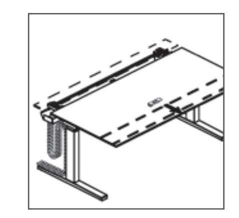
5 Déplacer et transporter la table de travail

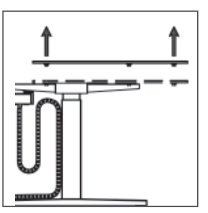
- Débarasser la table de travail de tout objet
- Règler la hauteur de la table de travail sur la position la plus basse
- Mettre la table de travail hors tension



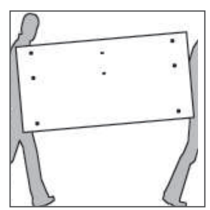


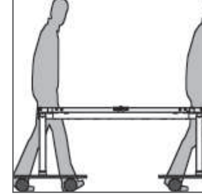
- Actionner la gâchette sous le milieu du plateau et tirer le jusqu´en butée
- Actionner la gâchette une deuxième fois et tirer le plateau au maximum
- A deux personnes retirer le plateau des consoles en le soulevant horizontalement sans forcer





- Transporter le plateau avec précaution
- Déplacer le piétement à deux en le soulevant par les consoles de plateau ou le transporter sur ses pieds sur des chariots
- Remonter le plateau en procédant dans le sens inverse du démontage





6 Dépannage

6.1 Pannes les plus courantes

Panne	Cause	Dépannage
La table de travail ne bouge plus	Alimentation électrique coupée	Brancher la prise
	Charge maximale dépassée	Réduire la charge
	Temps de mise en service maximal dépassé	Le système se remet en service automatiquement après env. 9 minutes
La table de travail se déplace uniquement vers le bas très lentement	Perte de synchronisation des moteurs	Le système nécessite une initialisation selon position 2.5
La table de travail se déplace trés lentement	Charge maximale dépassée	Réduire la charge
La table de travail se déplace uniquement d´un côté et s´arrête		contacter le service après-vente.

6.2 Codes des pannes et dépannage (commande avec écran)

Code	Cause	Dépannage
HOT	Temps de mise en service maximal dépassé	Le système se remet en service automatiquement après env. 9 minutes
E24 E 25 E26	surcharge ou collision	Réduire la charge, retirer l´obstacle
E48 / E49	surcharge moteur 1 ou 2	Réduire la charge
E55 / E56	Perte de synchronisation des moteurs	Le système nécessite une initialisation selon position 2.5

- Si le dépannage ne fonctionne pas comme décrit, mettre la table de travail hors tension, rebrancher la fiche et procéder à une initialisation de la table décrite en position 2.6.
- Si la panne resurgit contacter le service après-vente (Chapitre 12)

➔ Préparer votre demande en nous communiquant toutes les indications se trouvant sur l´étiquette de produit collée à l´intérieur de la console de plateau à droite.

7 Maintenance

➔ Uniquement par le personnel autorisé par le fabricant

8 Recycler la table de travail

Article	Matériaux	Recyclage
Piètement, Canaux de câble	Métal Thermolaqué	Container pour métaux
Plateau	Aggloméré stratifié, plaqué bois et linoléum	Décharge
Plateau swiss CDF	CDF stratifié, plaqué bois et linoléum	Décharge
Composants mécaniques et électriques	Métal, Plastique, câble et platine	Container pour métaux / plastiques et composants électriques

9 Données Techniques

9.1 Générale

Tension du réseau	230 V ±10% / 50 Hz
Consomation en veille	≤0,3 W
Température de fonctionement	0–30 °C
Hygrométrie de fonctionement	5–85%
Température de transport et stockage	–40 °C bis +85 °C
Hygrométrie de transport et stockage	5–90% (nicht kondensierend)
Classe de sécurité	I
Classe IP	IP 20
Temps maximum de mise en service	10% (2 min. on/18 min. off)

9.2 Moteurs

Force de levage	70 kg
Course des vérins	65 - 130 cm
Course des vérins (ne répond pas entièrement aux normes EN527-1)	70 - 120 cm
Consomation maximale	118 W
Niveau sonore pendant le réglage	< 50dB (A)

10 Certificats et Normes

ISO 9001	Gestion de la qualité
ISO 14001	Gestion de l´environnement
ISO OHSAS 18001	Gestion de la sécurité du travail



Konformitätserklärung

gemäß der EG-Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006, Anhang II A

Firma: Bigla AG
Bahnhofstrasse 4
CH-3507 Biglen
Tel: +41 31 700 91 11

Bezeichnung: **bst 2** (**b**igla-**s**ystem-**t**isch)
Produkt/Typ: Elektromotorisch höhenverstellbare Arbeitstische
Ausführungen: Arbeitstische Sitzend/Stehend: elektrisch Einfach- und Doppelteleskop

Angewendete EG-Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Angewandte harmonisierte Normen insbesondere:

EN 527-1:2011, EN 527-2:2002, EN 527-3:2003
EN 60335-1:2012
EN 62233:2008
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007
EN 61000-3-2:2006 +A1+A2, EN 61000-3-3:2008
EN ISO 12100:2010, Teil 1
EN 13849-1:2008 Performance Level „b“

Angewandte nationale Normen: DIN Fachbericht 147

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Ort/Datum: Biglen, 31. März 2014

Angabe zur Person des Unterzeichners: Isidoro Celentano, Leiter Bigla Office

Unterschrift:



11 Garantie

➔ Les conditions générales sont en vigueur.

12 Service après-vente

➔ Préparer votre demande en nous communiquant toutes les indications se trouvant sur l´étiquette de produit collée à l´intérieur de la console de plateau à droite.

Partenaire spécialisé



Bigla AG
Bahnhofstrasse 4
CH – 3507 Biglen

T + 41 31 700 91 11
F + 41 31 700 92 33

info@bigla.ch
www.bigla.ch

bst2 e-motion | 09. 2014 | bigla.ch